



**UK**  
**①**  
**KO**

UZB  
1  
DIO

ARM 2.0 ԲԱՐՁՐ  
ԳՈՐԾԱԿՎ

ԱՆՈՒԲԻ Հ  
ԱՆ ԶԵՐՆԵ

ՀԱԿԱՐԳ  
Կ

TEM

1

1

1

1

III

УСТЫЧН  
ТРУКЦЫЯ

2.0 CICT

MA

1

1

CZ

2.0 REPRO

UKTORO

**SYSTÉM**

I NÁVOD

#### **NA POUŽITÍ**

---

 EN

2.0 SPE  
OPERAT

**AKER SYSTEM  
IN MANUAL**

4

1

1

—

## ES SISTEMA DE ALTAVOCES 2.0 INSTRUCCIÓN

**Declaración de conformidad.** El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfono móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

### Eliminación.

No deseche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente.

Contáctate con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

### Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto. Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.

8. No ponga el producto en la boca.

9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.

10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de emplear el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.

11. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.

12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvia su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

### Características:

• Tamaño compacto • Luz de fondo LED • Alimentado por USB

• Control de volumen en el cable

• Los pies de goma evitan el deslizamiento a lo largo de la superficie de la mesa.

### Especificación:

• Esquema de sonido: estéreo, 2.0 • Potencia total de salida (RMS): 6 W

• Potencia satelital (RMS): 2 x 3 W • Relación señal/ruido: 75 dB • Rango de frecuencia: 100-20000 Hz • Tamaño del controlador: 2 x 2" • Impedancia de la unidad del controlador: 4 ohmios • Interfaz: conector de 3,5 mm • Material de la carcasa: plástico

• Fuente de alimentación: a través de USB, 5V • Longitud del cable de alimentación: 1,3 m

• Longitud del cable auxiliar: 1,3 m • Longitud del cable entre satélites: 0,87 m

• De color negro

### Contenidos del paquete:

• Sistema de altavoces • Operación manual

IMPORTADOR: Defenter Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Fabricante: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xianbian Community, Houjie Town, Dongguan, China.

Vida útil limitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje.

El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)

Fabricado en China.

## EST AKUSTIKALINE 2.0 SÜSTEEM I INSTRUKTSIOON

**Vastuvisedeclaratsioon.** Statistlik, elektro- või körgsagedusväljajad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineehjad, elektrostatilised ja laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmetist mis põhjustab häireid.

**Alude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine.** See sümbool töötab töökandil tähenabd, et tootet ei tohi taastuda kui mõnejätmeteaga. Tule tuleb tundma patenteeritud, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõttes.

### Toodet ohutu ja efektivus kasutamise tingimus.

**Eteevatusabinõud:** 1. Kasutage toodet üksnes sellil ettenahendatud eesmärgil. Arge lämmatuge. See toode ei sobivaid iseeseadmisse remondile osi.

2. Hoiduge ja defekte toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoreisidentud Defender teeninduskeskusega. Tootet käsite saamisel, kontrollige tema tervikus ja selles valabalt liikuvate objektide puudumine.

### Eliminatsioon.

No deseche este aparato como residuo doméstico convencional.

Devuélvalo a un punto de recogida de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente.

Contáctate con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

### Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto. Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el producto en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de emplear el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvia su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

### Características:

• Tamaño compacto • Luz de fondo LED • Alimentado por USB

• Control de volumen en el cable

• Los pies de goma evitan el deslizamiento a lo largo de la superficie de la mesa.

### Especificación:

• Esquema de sonido: estéreo, 2.0 • Potencia total de salida (RMS): 6 W

• Potencia satelital (RMS): 2 x 3 W • Relación señal/ruido: 75 dB • Rango de frecuencia:

100-20000 Hz • Tamaño del controlador: 2 x 2" • Impedancia de la unidad del controlador: 4 ohmios • Interfaz: conector de 3,5 mm • Material de la carcasa: plástico

• Fuente de alimentación: a través de USB, 5V • Longitud del cable de alimentación: 1,3 m

• Longitud del cable auxiliar: 1,3 m • Longitud del cable entre satélites: 0,87 m

• De color negro

### Contenidos del paquete:

• Sistema de altavoces • Operación manual

IMPORTADOR: Defenter Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Fabricante: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xianbian Community, Houjie Town, Dongguan, China.

Vida útil limitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje.

El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)

Fabricado en China.

## GEO აკუსტიკური 2.0 სისტემა

**Vastuvisedeclaratsioon.** Statistlik, elektro- või körgsagedusväljajad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineehjad, elektrostatilised ja laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmetist mis põhjustab häireid.

**Alude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastamine.** See sümbool töötab töökandil tähenabd, et tootet ei tohi taastuda kui mõnejätmeteaga. Tule tuleb tundma patenteeritud, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõttes.

### Toodet ohutu ja efektivus kasutamise tingimus.

**Eteevatusabinõud:** 1. Kasutage toodet üksnes sellil ettenahendatud eesmärgil. Arge lämmatuge. See toode ei sobivaid iseeseadmisse remondile osi.

2. Hoiduge ja defekte toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoreisidentud Defender teeninduskeskusega. Tootet käsite saamisel, kontrollige tema tervikus ja selles valabalt liikuvate objektide puudumine.

### Eliminatsioon.

No deseche este aparato como residuo doméstico convencional.

Devuélvalo a un punto de recogida de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente.

Contáctate con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

### Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto. Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el producto en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de emplear el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvia su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

### Características:

• Tamaño compacto • Luz de fondo LED • Alimentado por USB

• Control de volumen en el cable

• Los pies de goma evitan el deslizamiento a lo largo de la superficie de la mesa.

### Especificación:

• Esquema de sonido: estéreo, 2.0 • Potencia total de salida (RMS): 6 W

• Potencia satelital (RMS): 2 x 3 W • Relación señal/ruido: 75 dB • Rango de frecuencia:

100-20000 Hz • Tamaño del controlador: 2 x 2" • Impedancia de la unidad del controlador: 4 ohmios • Interfaz: conector de 3,5 mm • Material de la carcasa: plástico

• Fuente de alimentación: a través de USB, 5V • Longitud del cable de alimentación: 1,3 m

• Longitud del cable auxiliar: 1,3 m • Longitud del cable entre satélites: 0,87 m

• De color negro

### Contenidos del paquete:

• Sistema de altavoces • Operación manual

IMPORTADOR: Defenter Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Fabricante: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xianbian Community, Houjie Town, Dongguan, China.

Vida útil limitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje.

El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)

Fabricado en China.

## CNR 2.0 SISTEM ZVUČNIKA I UPUTSTVO

**Deklaracija slaganja.** Na funkcioniiranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećate distanciju od uređaja, koji izaziva smetnju.

**Utilizacija baterija, električne i elektronske opreme.** Ovaj znak na robu, baterijama prema robu označava da robu ne može biti uljirana zajedno sa svakodnevima otpaćima. Ovru robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

### Praavlja i ulose bezbednog i efikasnog korišćenja robe. Mere predostrožnosti

1. Koristite robu samo u pravu svrhu. 2. Ne demontrirajte robe u izradbenim radionicama. 3. Korišćenje izradbe učinkovito je zaštita od poštetnih materijala. 4. Ne dopuštajte da voda pada na izradbeni unutrašnjost. 5. Ne podvrgavajte izradbeni vratiljima i vibracijama. 6. Ne koristite izradbeni u tečnosti. 7. Ne koristite izradbeni u visokoj temperaturi (viši od 50 °C). 8. Ne koristite izradbeni u niskoj temperaturi (niži od -20 °C).

**Autorijski putstvari.** Auto do sredjiblja učinkovito je zaštita od poštetnih materijala. 1. Koristite robu u slobodnim radionicama. 2. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 3. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 4. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 5. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 6. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 7. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 8. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 9. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 10. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 11. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 12. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 13. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 14. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 15. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 16. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 17. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 18. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 19. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 20. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 21. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 22. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 23. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 24. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 25. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 26. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 27. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 28. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 29. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 30. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 31. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 32. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 33. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 34. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 35. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 36. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 37. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 38. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 39. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 40. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 41. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 42. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 43. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 44. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 45. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 46. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 47. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 48. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 49. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 50. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 51. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 52. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 53. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 54. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 55. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 56. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 57. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 58. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 59. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 60. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 61. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 62. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 63. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 64. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 65. Ne koristite robu u vremenu kada je vruće sunce. 66. Ne koristite robu u vremenu kada je

